

Department of Assamese (M.A Course)

Nalbari College, Nalbari



Course Outcome

Course Name: M.A, Department of Assamese

SL. NO.	SEMESTER	PAPER CODE & TITLE	COURSE OUTCOMES	Unit/ Chapter	BLOOM'S TAXONOMY LEVEL
1	1 st	ASM 1016: Rise and Development of the Assamese Language	<ul style="list-style-type: none"> Reconstruct the social history of Assam in the light of the rise of Assamese language. Justify the relationship between tradition of religion and formation of Assamese language. Compare and contrast the social history of early Assamese form of language with that of the Modern Assamese language. 	Unit I : Emergence of regional languages in India, spoken words versus literary language, language and religion, polity and language: Inscriptions, Charyapada	Knowledge, Understand, Cognitive
				Unit II : Assamese as a literary language; royal patronage and reproduction of epics in Assamese; early Assamese texts: Hem Saraswati's Prahrad Charit and Madhav Kandali's Ramayana	Knowledge, Understand, Cognitive
				Unit III: Cultural and linguistic encounters: Emergence of Brajabali; emergence of Assamese prose, Buranjis and Charit Puthis	Knowledge, Understand, Cognitive
				Unit IV : Colonialism and Modern Assamese: Shaping of Modern Assamese language, the roles of Missionaries and Assamese intellectuals, print media and the language; standardization of the	Knowledge, Understand, Cognitive, Analyse

				language.	
2	1 st	ASM 1026: History of Assamese Literature: 1889-2015	<ul style="list-style-type: none"> Trace the phases of Romantic and Modern Assamese literature. 	<p>Unit I : Salient features of Mafizuddin Ahmad Hazarika's poetry</p> <p>Salient features of Bhabananda Datta's criticism of poetry</p> <p>Salient features of Bhaben Barua's poetry</p> <p>Salient features of Jnan Pujari's poetry</p>	Knowledge, Understand, Cognitive, Analyse
				<p>Unit II : Salient features of Nakul Chandra Bhuyan's plays</p> <p>Salient features of Atul Chandra Hazarika's plays</p> <p>Salient features of Himendra Barthakur's plays</p>	Knowledge, Understand, Cognitive, Analyse
				<p>Unit III: Salient features of Dandinath Kalita's novels</p> <p>Salient features of Umakanta Sarma's novels</p> <p>Salient features of Yeshe Dorje</p>	Knowledge, Understand, Cognitive, Analyse

				Thongchi's novels Sailent features of Arupa Patangia Kalita's novels	
				Unit IV : Saliient features of Rama Dash's short stories Saliient features of Birendra Kumar Bhattacharyya's short stories Saliient features of Silabhadra's short stories Saliient features of Bipul Khataniar's short stories	Knowledge, Understand, Cognitive
3	1 st	ASM 1036: Study of Culture of Assam	<ul style="list-style-type: none"> Reconstruct religious belief of the people of Ancient Assam and compare it with that of the rest of ancient India. 	Unit I : Definition, classification and scope of culture with special reference to the culture of Assam	Knowledge, Understand, Cognitive
				Unit II: Culture of Assam in the early period (from the pre-historical times to the tenth century CE) People of Assam and their ethnic groups, architecture, sculpture, inscription, religion (magicoreligious beliefs, Kairataja dharmamat) and tradition	Knowledge, Understand, Cognitive, Analyse

				<p>Unit III: Culture of Assam in the medieval period (from the eleventh century CE to the eighteenth century CE) History of religions of medieval Assam Religious institutions: Temple, monastery, sattrā, namghar, mosque, pir-dargah Art, artefacts, architecture and music.</p>	Knowledge, Understand, Cognitive, Analyse
				<p>Unit IV : Culture of Assam in the modern period (from the nineteenth century CE till the present time) Socio-cultural institution and organization, cultural assimilation, acculturation, deSanskritization, trans-culturalization, preservation of cultural item, and globalization.</p>	Knowledge, Understand, Cognitive, Analyse
4	1 st	ASM 1046: History of Sanskrit Literature: History, Features and Genres	<ul style="list-style-type: none"> Trace the history and heritage of Indian literary tradition. Describe the features of Sanskrit Literature which is considered as the mother of all regional Literature 	<p>Unit I : Poetry: Mahakavya and Khandakavya</p>	Knowledge, Understand
				<p>Unit II: Drama and Campu: Theories of origin, features, types and chronological history</p>	Knowledge, Understand, Cognitive, Analyse

			<p>including Assamese.</p> <ul style="list-style-type: none"> Grasp the Indianness in Indian Literature. 	<p>Unit III : Prose: Features, genres and introduction to prose works.</p>	<p>Knowledge, Understand</p>
				<p>Unit IV: Sanskrit writing in Assam: Pre-Sankaradeva, Sankaradeva and Post-Sankaradeva periods: Chronological history and features.</p>	<p>Knowledge, Understand, Analyse</p>
5	1 st	ASM 1054: Creative Writing	<ul style="list-style-type: none"> Compare and contrast the genres of creative writing on the basis of imitation and imagination. Create a piece of literature and justify its quality. Describe the experience of reading a piece of literature. 	<p>Unit I : Imitation Imagination Anatomical components of poetry, drama and fiction.</p>	<p>Knowledge, Understand, Analyse</p>
				<p>Unit II : Trends in poetry, drama and fiction Language of modern poetry and modern novel.</p>	<p>Knowledge, Understand, Cognitive</p>
				<p>Unit III : Performance (Traditional and experimental) Functional writing</p>	<p>Knowledge, Understand, Cognitive, Creativity</p>
				<p>Unit IV: Project</p>	<p>Knowledge, Understand, Cognitive, Analyse</p>
6	2 nd	ASM 2016: Assamese Poetry: 1889-2015	<ul style="list-style-type: none"> Categorise Assamese poetry (1889-2015) in groups of Romantic and Modern Phases. Describe experience 	<p>Unit I : Romantic Poetry (First Wave): Chandra Kumar Agarwala: 'Ajeya' (from Sanchayan, ed. Maheswar Neog)</p>	<p>Knowledge, Understand,</p>

			<p>of reading Romantic and Modern Assamese Poetry.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tell the difference between Romantic and Modern Poetry. Plan to develop intellectual history of Assam with the help of knowledge of stone inscriptions and copperplates. • Enumerate the institutions and describe their role in preserving Assamese culture. 	<p>Hem Chandra Goswami: 'Puwa' (from the aforementioned anthology)</p> <p>Lakshminath Bezboroa: 'Malati' (from the aforementioned anthology)</p>	
				<p>Unit II : Romantic Poetry (Second Wave):</p> <p>Raghunath Chaudhury: 'Giri Mallika' (from the aforementioned anthology)</p> <p>Ambikagiri Raychoudhury: 'Mor Bina' (from the aforementioned anthology)</p> <p>Devakanta Barua: 'Aprakarsh' (from the aforementioned anthology)</p>	<p>Knowledge, Understand, Cognitive</p>
				<p>Unit III : Modern Poetry (First Wave):</p> <p>Hem Barua: 'Poharatkoi Endhar Bhal' (from Sanchayan, ed. Maheswar Neog)</p> <p>Navakanta Barua: 'Samratar Para' (from Sanchayan, ed. Maheswar Neog)</p> <p>Ajit Barua: 'Dukhar Kabita' (from Sanchayan, ed. Maheswar Neog)</p>	<p>Knowledge, Understand, Cognitive</p>

				<p>Nilmoni Phookan: 'Olami Thaka Golapi Jamur Lagna' (from Sanchayan, ed. Maheswar Neog)</p> <p>Unit IV : Modern Poetry (Second Wave):</p> <p>Hirendra Nath Dutta: 'Chhayamoya' (from Sanchayan, ed. Maheswar Neog)</p> <p>Anis Uz Zaman: 'Ai Tor Andharar Hatkhan Bhangi Dilon' (from Tarun Prajanmar Kabita, ed. Harekrishna Deka)</p> <p>Sameer Tanti: 'Mor Pratito Din aru Ratir Arombhani' (from the aforementioned anthology)</p> <p>Anubhav Tulasi: 'Cihnajatnar Keitiman Jalamagna Drisya' (from the aforementioned anthology)</p> <p>Nilim Kumar: 'Guwahati' (from the aforementioned anthology)</p>	
7	2 nd	ASM-2026 Assamese Prose: 1846-2015	<ul style="list-style-type: none"> Trace the development of Assamese prose from 1846 to 2015. Interpret the changes occurring in Assamese prose. 	<p>Unit I : Anandaram Dhekial Phukan: 'Asam Deshar Sangkhep Katha' (from Arunodoi, ed. Maheswar Neog)</p> <p>Nidhi Lebi Farwel: 'Bidya aru Gyan Labhar Phal Ki' (from Arunodoi (1855-1865), ed. Arupjyoti Saikia)</p> <p>Ratneswar Mahanta: 'Manobritti'</p>	Knowledge , Understand

			<ul style="list-style-type: none"> State the present features of Assamese prose. 	(from Ratneswar Mahanta Rasanawali: ed. Jogendranarayan Bhuyan)	
				Unit II : Lakshminath Bezbaroa: Mor Jivan Sowaran (Chapters I and II) Satyanath Bora: 'Bor Lokar Charitra Adhyayan' (from Srestha Asamiya Nirbachita Prabandha, Part I: ed. Homen Borgohain) Kaliram Medhi: 'Sankardev aru Chaitanyadev' (from the aforementioned anthology)	Knowledge, Understand, Cognitive
				Unit III : Banikanta Kakati: 'Soundarjyar Pratarana' (from Sahitya aru Prem) Krishna Kanta Handique: 'Biswa Sahityar Patabhumit Asamiya Sahitya' (from Krishnakanta Handique Sahitya Sambhar: ed. Jatindranath Goswami) Trailokyanath Goswami: 'Prachin Aru Adhunik Sahitya' (from Sahitya Alochana)	Knowledge, Understands
				Unit IV : Atul Chandra Baruah: 'Samaj, Kriasi aru Gaonor Itibritta' (from Atul Chandra Boruah Rachanawali (Part II): ed. Kanak	Knowledge, Understand

				<p>Chandra Deka)</p> <p>Hiren Gohain: 'Mahan Oupanyasik Birinchi Kumar Barua' (from Hiren Gohain Rachanawali, Pratham Khanda: ed. Sonit Bijay Das and Munin Bayan)</p> <p>Homen Borgohain: 'Asamiya Chutigalpa (1940-1970)' (from Asamiya Galpa Sankalan, Vol II, ed. Homen Borgohain)</p>	
8	2 nd	ASM 2036: Assamese Drama and Performance: 1857-2015	<ul style="list-style-type: none"> • Reconstruct the history of Assamese drama and performance since 1857. • Describe the experience of viewing a play 3. Enumerate the trends of Assamese Drama since 1857. 	<p>Unit I : Trends in Assamese Drama: 1857-2015 With special emphasis on amateur theatre, mobile theatre and radio plays</p>	Understand,Analyse
				<p>Unit II : Rudraram Bordoloi: Bangal Bangalani, ed. Jyotirmoy Jana</p> <p>Padmanath Gohain Barua: Gaonburha (from Gohain Barua Rachanawali, ed. Maheswar Neog)</p> <p>Lakshminath Bezbaroa: Chakradhwaj Sinha (from Bezbaroa Granthavali, Vol. II, ed. Atul Chandra Hazarika</p> <p>Jyotiprasad Agarwala: Karengar Ligiri (from Jyotiprasad</p>	Knowledge, Understand

				Rachanavali, ed. Satyendra Nath Sarma)	
				Unit III : Mahendra Borthakur: Saraguri Chapori Arun Sarma: Sri Nibaran Bhattacharyya (from Arun Sarma Nirbachito Natak) Karuna Deka: Luitkanya (from Adhunik Asamiya Natya Sambhar, ed. Jagadish Patgiri)	Knowledge, Understand, Analyse
				Unit IV : Proscenium Theatre in Assam Brechtian influence on Assamese Theatre Recent experimental theatres of Assam	Knowledge, Understand, Analyse
9	2 nd	ASM 2046: Indian Criticism	<ul style="list-style-type: none"> Describe the Indian systems of evaluating Literature. Trace the thought systems of ancient Indian Literary critics. Interpret Literature from Indian point of view. 	Unit I : Sabdashakti (Words and meaning; power of word) Dhvani: Concept, evolution and application Vakrokti: Concept and application	Knowledge, Understand
				Unit II : Rasa: Concept, evolution and application Guna and Riti: Concept and application	Knowledge, Understand, Analyse, Cognitive

				Unit III : Bhaktivadi rhetoricians of medieval India	Knowledge, Understand
				Unit IV : Nativism Western native, Indian features, origin and development	Knowledge, Understand, Analyse, Evaluate
10	2 nd	ASM 2054: Editing	<ul style="list-style-type: none"> Trace the phases of book history in India. Critique a manuscript. Tell the philosophy behind the book-editing 	Unit I : The philosophy and objectives of book-editing General book editing Book history in India and Assam The genesis of book editing	Knowledge , Understand
				Unit II : Acquisition and evaluation of manuscripts	Knowledge, Understand, Analyse, Evaluate
				Unit III : Copy-editing Book making Style Proof Production and printing	Knowledge, Understand, Analyse, Creativity

				Unit IV : Relationship between editorial and other departments of publishing	Knowledge about Editing, Understand, Analyse
11	3 rd	ASM 3016: Assamese Novel: 1890-2015	<ul style="list-style-type: none"> • Categorise the Assamese novels into different trends. • Explain the effects of the socio-political development on Assamese novels. • Design a spectrum of different themes used in Assamese novels. 	Unit I : Trends of Assamese novel	Knowledge, Understand
				Unit II : Rajanikanta Bordoloi: Rahdai Ligiri Rasna Barua: Seuji Patar Kahini Medini Choudhury: Banduka Behar	Knowledge, Understand, Cognitive
				Unit III : Debendranath Acharya: Jangam Mamani Roysom Goswami: Nilakanthi Braja Homen Borgohain: Pitaputra	Knowledge, Understand, Cognitive
				Unit IV : Bhupendranarayan Bhattacharya: Marudyan Debabrat Das: Dhusaratar Kabya	Remember, Knowledge, Understand
12	3 rd	ASM 3026: Translation: Theory and Practice	<ul style="list-style-type: none"> • Illustrate the linguistic and cultural aspects of translation. • State the problems of different kinds of translation. • Justify the quality of different texts of translation. 	Unit I : Linguistic aspects of translation with special attention to Roman Jakobson's essay 'On Linguistic Aspects of Translation' (from Translation Studies Reader, ed. Lawrence Venuti)	Knowledge, Understand, Cognitive, Analyse
				Unit II : Cultural aspects of translation, and Translation and nationalism with special attention to Krishnakanta	Knowledge about Translation, Understand, Cognitive

				Handiqui's essay 'Anubadar Katha' (from Krishnakanta Handiqui Rachana Sambhar, ed. Jatindra Nath Goswami)	
				<p>Unit III : Equivalence in translation, loss and gain in translation, faithful translation. Ad-verbatim translation, semantic translation, idiomatic translation. Translation of scientific and literary texts, transcreation, adaptation, translation through apps.</p> <p>Study/Analysis of adaptation (to examine the difference emerged while adapting a text to a different medium): Bhabendranath Saikia's novel Antareep and his screenplay of Agnisnan (ed. Utpal Datta)</p>	Knowledge, Understand, Cognitive
				<p>Unit IV : Evaluation of translated works (to examine the standard of translation):</p> <p>Comparison between the English Mrityunjay (Trans. D.N. Bezboruah) and the original Assamese Mrityunjay (by Birendra Kumar Bhattacharyya).</p> <p>Comparison between the poems in Ancient Gongs (Trans. Pradip</p>	Knowledge, Understand, Analyse, Evaluate

				<p>Acharya) and their original Assamese versions available in Hiren Bhattacharyyar Kabita: Prathamam Para Ataibor</p> <p>Comparison between Ahar Mahar Edin (Trans. Nirajana Mahanta Bezbora) and the original Hindi Ashadh Ka Ek Din (by Mohan Rakesh).</p> <p>Mini Projects on literary (such as poems, short stories, and others) as well as non-literary (such as pamphlets and advertisements) texts prescribed by the teacher in the class. These projects will be regarded as Home Assignments (10 marks). Sessional test(s) and Class Seminar(s) will carry additional 5 marks each. Home Assignments, Sessional test(s) and Class Seminar(s) will thus constitute 20 marks in total, reserved as the internal marks.</p>	
13	3 rd	ASM 3066: Varieties of the	<ul style="list-style-type: none"> Describe different varieties of the Assamese 	<p>Unit I : Dialectology: Isogloss, Diaglossia; Dialect Geography: Methods of Regional Dialect</p>	<p>Knowledge, Understand, Cognitive, Analyse</p>

		Assamese Language	<p>Language in the context of contemporary Linguistics.</p> <ul style="list-style-type: none"> Organize geographical and social varieties of Assamese Language 	<p>Study; Regional Varieties in Assam: Upper Assam, Darangi, Morigayan and Lower Assam (Kamrupi, Goalporia)</p>	
				<p>Unit II : Social Varieties: Methods of Social Dialect study, Social Varieties in Assam: Language forms of the Kaivartas and Moriyas.</p>	<p>Knowledge, Understand, Cognitive, Analyse</p>
				<p>Unit III : Ethnic Varieties: Ethnicity and Language Variation, Methods of Ethnic Dialect Study, Ethnic varieties in Assam: Rabhamese, Mishing-Asamiya and Hajong-Asamiya</p>	<p>Knowledge, Understand, Cognitive, Analyse</p>
				<p>Unit IV : Contemporary Assamese: Print and Electronic Media</p>	<p>Knowledge, Understand, Cognitive, Analyse</p>
14	3 rd	ASM 3096: Assamese Vaisnavite, Saiva and Sakta Literature	<ul style="list-style-type: none"> Categorise religious literature of Assam and compare Assamese Vaisnavite literature with Assamese Saiva – Sakta literature. Elaborate the concept of Vaishnavism, Saivism 	<p>Unit I : History, Philosophy and Background of Vaisnavite Movement in India with special reference to Assam.</p>	<p>Knowledge, Understand</p>
				<p>Unit II : Concept of Vaisnavism (Bhaktibad) and Assamese Vaisnavite literature. Sankaradeva: Kirtan Ghosa</p>	<p>Knowledge, Understand</p>

			<p>and Saktism and Organize literary products under titles like Vaishnava, Sakta, and Saiva literature.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interpret religious beliefs i.e. Vaishnava, Saiva and Sakta with keeping in mind their humanitarian outlook. • Generate human values out of the religious outlook prevalent in Assam. 	<p>Madhavadeva: Namghosa</p>	
				<p>Unit III : Concept of Saivism, history of Saivism in Assam and Assamese Saiva literature. Rudra Sinha: Siva Purana.</p>	<p>Knowledge, Understand</p>
				<p>Unit IV : Concept of Saktism, history of Saktism in Assam and Assamese Sakta literature. Ruchinath Kandali: Sri Sri Chandi.</p>	<p>Knowledge, Understand</p>
15	4 th	ASM 4016: Textual Criticism and Manuscript Reading	<ul style="list-style-type: none"> • Explain the Manuscript tradition in different part of the world. • Explain mutilated text is restored. • Generate interest in preservation and restoration of intellectual heritage of a nation 	<p>Unit I : Introduction: Definition, aims and objectives of Textual Criticism</p>	<p>Knowledge, Understand, Analyse</p>
				<p>Unit II : Theory of Textual Criticism and its application</p>	<p>Knowledge, Understand, Analyse</p>
				<p>Unit III : History of Textual Criticism in Assam</p>	<p>Knowledge, Understand, Analyse</p>
				<p>Unit IV : Manuscript and features of Assamese manuscripts including illustrated manuscripts Manuscript reading</p>	<p>Knowledge, Understand, Analyse</p>

				History of Assamese Script and Evaluation	
16	4 th	ASM 4026: Applied Linguistics	<ul style="list-style-type: none"> • Explain computational linguistics. • Plan to review literature applying discourse analysis. • State the tools for analyzing the Assamese language 	Unit I : Computational Linguistics: Natural Language Processing: analyzing and using co-occurrences of words in text; context-free grammars and parsing.	Knowledge, Understand
				Unit II : Discourse Analysis: The structure of discourse; Narrative Analysis; Conversation Analysis	Knowledge, Understand, Analyse
				Unit III : Lexicography: Analysis of the lexicon: relations between words, levels of the lexicon, lexical borrowing, lexical norm, linguistic purism; different types of dictionaries and different types of lexicographic design, electronic dictionaries, parts of the lexicographic entry, the microstructure and macrostructure of dictionary	Knowledge, Understand, Analyse
				Unit IV : Application of linguistic knowledge for first and second language teaching methods: Difference between first and second language learning, language teaching methods, Application of Descriptive Linguistics, Sociolinguistics and	Knowledge, Understand, Analyse,

				Psycholinguistics in language teaching.	
17	4 th	ASM 4046: Assamese Short Story:1889-2015	<ul style="list-style-type: none"> • Trace the development of the major trends of Assamese short stories. • Describe the emotional effect of reading a few significant Assamese short stories. • Interpret a short story. 	<p>Unit I : Trends of Assamese Short Stories.</p> <p>Lakshminath Bezbaroa: ‘Jayanti’ (from Adhunik Asamiya Galpa Sankalan, ed. Trailokyanath Goswami)</p> <p>Lakshidhar Sarma: ‘Byarthatar Dan’ (from Asamiya Galpa Sankalan, Pratham Khanda, ed. Homen Borgohain)</p> <p>Syed Abdul Malik: ‘Pran Powar Pichat’ (from Asamiya Galpa Sankalan, Dwitiya Khanda, ed. Homen Borgohain)</p>	Knowledge, Understand
				<p>Unit II : Sourav Kumar Chaliha: ‘Ehat Daba’ (from Asamiya Chutigalpar Prabah: ed. Lilabati Saikia Bora)</p> <p>Mohim Bora: ‘Chakrabat’ (from Adhunik Asamiya Galpa Sankalan, ed. Trailokyanath Goswami)</p> <p>Nirupama Borgohain: ‘Anthropologyr Saponar Pachat’ (from Galpamanjari, ed. Sailen Bharali)</p>	Knowledge, Understand

				Bhabendranath Saikia: 'Grahan' (from Asamiya Galpa Sankalan, Dwitiya Khanda, ed. Homen Borgohain)	
				Unit III : Nagen Saikia: 'Bandha Kothat Dhumuha' (from the aforementioned anthology) Pranab Jyoti Deka: 'Bewaris Las' (from the aforementioned anthology) Apurba Sarma: 'Baghe Tapur Rati' (from Asamiya Galpa Sankalan, Tritiya Khanda, ed. Homen Borgohain)	Knowledge, Understand, Cognitive
				Unit IV : Jehirul Hussain: 'Rang Kukurar Tupi' (from Rang Kukurar Tupi) Manoj Kumar Goswami: 'Nirbandhav' (from Aluminium-r Anguli)	Knowledge, Understand, Cognitive

18	4 th	ASM 4086: Western Literary Criticism	<ul style="list-style-type: none"> • Interpret classicism, Romanticism, Modernism, Structuralism, Post-Structuralism and Feminism with the help of a few selected texts. • Compare and contrast different movements in criticism. • State the effects of western literary criticism on critiques of Assamese literature. 	<p>Unit I : Aristotle: Poetics (with emphases on tragedy, comedy and epic) (Recommended Translation: Aristotle-r Kabyatattva by Akhil Hazarika)</p> <p>Longinus: On the Sublime (Recommended Translation: Horace aru Longinus-r Kabyatattva by Akhil Hazarika)</p> <p>Unit II : T. S. Eliot: 'Tradition and the Individual Talent' (from The Sacred Wood)</p> <p>F. R. Leavis: 'The Great Tradition' (from The Great Tradition)</p>	Knowledge, Understand
----	-----------------	---	---	---	-----------------------

				<p>Unit III : Harekrishna Deka: 'Adhunikatabad aru Asomiya Kabitat Adhunikotabadar Pratiphalan' (from Adhunikatabad aru Anyanya Prabandha)</p> <p>Ananda Barmudoi: Uttar- Adhunikatabadi Upanyas' (from Adhunikatabadar pora UttarAdhunikatabadalo)</p>	<p>Knowledge, Understand Cognitive</p>
				<p>Unit IV : Madan Sarma: 'Sanjutibad' (from Sahitya Samalochana Tattva: ed. Anjan Kumar Oza)</p> <p>Ranjit Kumar Dev Goswami: 'Nirgathan Abhimukhe' (from Prabandha)</p> <p>Aparna Mahanta: 'Naribad' (from Sahitya Samalochana Tattva: ed. Anjan Kumar Oza)</p>	<p>Knowledge, Understand, Cognitive</p>

